



# Генеральная Ассамблея

## Совет Безопасности

Distr.: General  
18 January 2013  
Russian  
Original: Arabic

Генеральная Ассамблея  
Шестьдесят седьмая сессия  
Пункт 105 повестки дня  
Меры по ликвидации международного терроризма

Совет Безопасности  
Шестьдесят восьмой год

### Идентичные письма Постоянного представителя Сирийской Арабской Республики при Организации Объединенных Наций от 17 января 2013 года на имя Генерального секретаря и Председателя Совета Безопасности

По поручению правительства Сирийской Арабской Республики имею честь обратиться к вам с просьбой обратить ваше внимание на следующую информацию.

Террористическая организация «Аль-Каида», действуя через свою террористическую группировку в Сирии Фронт «Ан-Нусра», продолжает проводить свою террористическую кампанию. 16 января 2013 года два террориста-смертника Фронта «Ан-Нусра» подорвали две машины, наполненные взрывчаткой, в городе Идлиб, который находится в северо-западной части Сирии и является столицей сирийской провинции, расположенной на сирийско-турецкой границе. В результате этого трусливого акта терроризма 22 человека погибли и 30 человек было ранено и был причинен значительный материальный ущерб домам и инфраструктуре в районе взрыва. Эти акты были совершены сразу после трагического нападения вооруженных террористических групп на Университет Алеппо. По сегодняшним данным, в результате этого нападения погибло 87 человек, включая студентов и мирных жителей, которых вооруженные группы заставили покинуть свои дома и которые были вынуждены вселиться в студенческие общежития. Следует отметить, что за последние несколько недель и месяцев сирийским правоохранительным органам удалось сорвать десятки нападений террористов-смертников на сирийские города и поселки, в результате чего были спасены от смерти сотни ни в чем не повинных жителей. Весьма важно также отметить, что террористические нападения в Идлибе представляют собой акты мести против его жителей, которые за два дня до этой расправы приняли участие в демонстрациях протеста, в ходе которых они потребовали, чтобы террористы покинули их город. Чтобы подавить это свободное волеизъявление людей, требующих положить конец насилию и терроризму в Сирии, террористические группы пригрозили развязать непрерывную кампанию нападений террористов-смертников на жителей других сирийских городов и деревень, которые отказываются пустить к себе террори-



стов. Жители этих городов и деревень призвали также региональные и международные державы, которые поддерживают террористов и оправдывают их преступления, воздерживаться от этого.

Сирия подтверждает свою решимость осуществлять резолюции Совета Безопасности о борьбе с терроризмом, в том числе резолюцию 1373 (2001), в соответствии с которой государства должны предотвращать и пресекать финансирование террористических актов и пособничество им и воздерживаться от оказания, прямо или косвенно, любой помощи террористам. В ней подтверждается также важность борьбы с терроризмом, от последствий которого не застраховано ни одно государство и ни один человек. Отказ Совета Безопасности осудить эти акты терроризма отражает занятую им аморальную позицию и напрямую побуждает эти группы продолжать совершать убийства и разрушительные действия.

Сирийское правительство предложило программу политического урегулирования кризиса в Сирийской Арабской Республике на основе возглавляемого Сирией диалога между жителями Сирии. Это единственный способ обеспечить безопасность и стабильность в Сирии, регионе и во всем мире. Сирия выражает надежду на то, что те государства, которые применяют двойные стандарты и находят предлоги для поддержки преступников и совершаемых ими убийств, пересмотрят свою позицию и присоединятся к тем, кто выступает в поддержку установления истины и отправления правосудия и кто осуждает терроризм, ведет с ним борьбу и пытается его предотвратить.

Буду признателен за распространение настоящего письма в качестве официального документа Генеральной Ассамблеи по пункту 105 повестки дня «Меры по ликвидации международного терроризма» и в качестве документа Совета Безопасности.

*(Подпись)* Башар Джаафари  
Посол  
Постоянный представитель